

Prejudiciālie jautājumi

Vai Līguma par Eiropas Savienību 6. panta 3. punktā un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 20. un 21. pantā, aplūkojot kopsakarā ar šīs hartas 15. un 16. pantu un Līguma par Eiropas Savienības darbību 34.–36., 56. un 57. pantu, nostiprinātais vienlīdzības princips ir jāinterpretē tādējādi, ka ar to netiek pieļauts tāds regulējums kā tas, kas ir paredzēts 2006. gada 10. novembra Likuma par tirdzniecībā, amatniecībā un pakalpojumu sniegšanā piemērojamiem darba laikiem 8., 9., 16. un 17. pantā, jo tajos paredzētais pienākums ievērot iknedēļas slēgšanas dienu:

- i) netiek piemērots nedz tirgotājiem, kas darbojas dzelzceļa stacijās vai sabiedriskā transporta uzņēmumu atrašanās vietās, nedz pārdošanai, kas tiek veikta lidostās un ostu teritorijās, kuras tiek izmantotas starptautiskajai ceļotāju satiksmei, nedz arī pārdošanai degvielas uzpildes stacijās vai tirdzniecības vietās, kuras atrodas automaģistrāļu teritorijā, bet tiek piemērots tirgotājiem, kas darbojas citās vietās;
- ii) netiek piemērots nedz tirgotājiem, kas pārdod tādas preces kā avīzes, žurnālus, tabaku un smēķēšanas piederumus, telefona kartes un Valsts loterijas preces, audiovizuālu darbu un videospēļu nesējus un saldējumu porcijās, bet tiek piemērots tirgotājiem, kas piedāvā citas preces;
- iii) ir piemērojams mazumtirdzniecībai, tas ir, uzņēmumiem, kas veic pārdošanu patērētājiem, bet netiek piemērojams cita veida tirgotājiem;
- iv) vismaz attiecībā uz tirgotājiem, kas savu darbību veic, izmantojot fizisku pārdošanas punktu ar tiešu kontaktu ar patērētāju, rada ievērojami lielāku ierobežojumu nekā tirgotājiem, kuri kas savu darbību veic, izmantojot interneta veikalu vai attiecīgi citas pārdošanas no attāluma formas?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 31. oktobrī iesniedza Rechtbank 's-Gravenhage (Nīderlande) — Georgetown University/Octrooicentrum Nederland, kas rīkojas NL Octrooicentrum vārdā

(Lieta C-484/12)

(2013/C 26/43)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank 's-Gravenhage

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Georgetown University

Atbildētājs: Octrooicentrum Nederland, kas rīkojas NL Octrooicentrum vārdā

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regulai (EK) Nr. 469/2009 par papildu aizsardzības sertifikātu zālēm (⁽¹⁾), īpaši tās 3. panta c) punktam, ir pretrunā situācija, kad ar vienu pamatpatentu ir aizsargāti vairāki produkti, šī pamatpatenta īpašniekam tiek piešķirts sertifikāts par katru no aizsargātajiem produktiem?
- 2) Ja uz pirmo jautājumu tiktu atbildēts apstiprinoši: kā ir jāinterpretē Regulas Nr. 469/2009 3. panta c) punkts gadījumā, kad ar spēkā esošu pamatpatentu ir aizsargāti vairāki produkti un sertifikāta par vienu no pamatpatenta aizsargātajiem produktiem (A) pieteikuma iesniegšanas dienā vēl nav piešķirti sertifikāti par citiem ar šo pašu aizsargātajiem produktiem (B, C), tomēr par šiem produktiem (B, C) sertifikāti ir tikuši piešķirti vēl pirms ticis pieņemts lēmums par sertifikāta piešķiršanu pirmajam minētajam produktam (A)?
- 3) Vai, lai atbildētu uz šo jautājumu, ir nozīme apstāklim, ka pieteikums par vienu pamatpatenta aizsargāto produktu (A) ir ticis iesniegts tajā pašā dienā, kad pārējie pieteikumi par šī paša pamatpatenta aizsargātajiem produktiem (B, C)?
- 4) Jau uz pirmo jautājumu tiek atbildēts apstiprinoši, vai var piešķirt sertifikātu produktam, kas aizsargāts ar spēkā esošu pamatpatentu, ja iepriekš ir ticis piešķirts sertifikāts produktam, kas aizsargāts ar šo pašu pamatpatentu, tomēr pieteikuma iesniedzējs atsakās no pirmā sertifikāta, lai pamatojoties uz šo pašu patentu saņemtu jaunu sertifikātu?
- 5) Ciktāl šī jautājuma noskaidrošanai ir nozīme tam, vai atteikšanās ir atpakaļejošs spēks: vai jautājums par atpakaļejošu spēku ir izlemjams atbilstoši Regulas Nr. 469/2009 14. panta b) punktam vai valsts tiesībām? Ja jautājums ir izlemjams atbilstoši Regulas Nr. 469/2009 14. panta b) punktam: vai šī norma ir interpretējama tādējādi, ka atteikšanās ir ar atpakaļejošu spēku?

(¹) OV L 152, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 31. oktobrī iesniedza College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nīderlande) — Maatschap T. van Oosterom en A. van Oosterom-Boelhouwer/Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

(Lieta C-485/12)

(2013/C 26/44)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Maatschap T. van Oosterom en A. van Oosterom-Boelhouwer*

Atbildētājs: *Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie*

Prejudiciālais jautājums

Vai Regulas Nr. 796/2004 ⁽¹⁾ 32. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka, lai varētu secināt, ka lauksaimniecības uzņēmuma īpašnieka deklarācija nav pareiza, pārbaudot šo deklarāciju, pamatojoties uz šim mērķim sagatavotiem aerofotouzņēmumiem, iepriekš vienmēr ir jāveic fiziska pārbaude uz vietas?

⁽¹⁾ Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regula (EK) Nr. 796/2004, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, lai ieviestu savstarpēju atbilstību, modulāciju un integrēto administrēšanas un kontroles sistēmu, kura paredzēta Padomes Regulā (EK) Nr. 1782/2003, ar ko ievieš kopīgus tiesā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem (OV L 141, 18. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 31. oktobrī iesniedza *Gerechthof te 's-Hertogenbosch* (Nīderlande) — X, otrs lietas dalībnieks: *Heffingsambtenaar van de gemeente Z*

(Lieta C-486/12)

(2013/C 26/45)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Gerechthof te 's-Hertogenbosch

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: X

Atbildētājs: *Heffingsambtenaar van de gemeente Z*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai piekļuves nodrošināšana (pamatojoties uz *Wet GBA [Wet gemeentelijke basisadministratie persoonsgegevens]* 79. panta 2. punktu) atbilst Direktīvas ⁽¹⁾ 12. panta a) punkta otrajā ievilkumā norādītajam paziņojumam par apstrādē esošajiem datiem?
- 2) Vai direktīvas 12. panta a) punkts liedz piemērot nodevas par apstrādē esošu personas datu paziņošanu ar izrakstu no GBA?

- 3) Ja atbilde uz 2. jautājumu ir noraidoša: Vai minētās nodevas piemērošana ir pārmērība direktīvas 12. panta a) punkta izpratnē?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (OV L 281, 31. lpp., Īpašais izdevums latviešu valodā: 13. nodaļa 15. sējums 355. -374. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 2. novembrī iesniedza *Juzgado Contencioso-Administrativo nº 1 de Ourense* (Spānija) — *Vueling Airlines S.A./Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia*

(Lieta C-487/12)

(2013/C 26/46)

Tiesvedības valoda — spāņu

Iesniedzējtiesa

Juzgado Contencioso-Administrativo nº 1 de Ourense

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Vueling Airlines S.A.*

Atbildētājs: *Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia*

Prejudiciālais jautājums

Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 24. septembra Regulas (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā ⁽¹⁾ 22. panta 1. punkts ir interpretējams tādējādi, ka tam pretrunā ir valsts tiesību norma (*Ley de Navegación Aérea 48/1960 97. pants*), kas nosaka pasažieru gaisa pārvadājumu sabiedrībām pienākumu visos gadījumos atzīt pasažieru tiesības reģistrēt ceļasomu bez papildu maksas vai iegādātās biļetes pamatcenas palielinājuma?

⁽¹⁾ OV L 293, 3. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 5. novembrī iesniedza *Conseil d'État* (Francija) — *Conseil national de l'ordre des médecins/Ministère des affaires sociales et de la santé*

(Lieta C-492/12)

(2013/C 26/47)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Conseil national de l'ordre des médecins*